

# MÓDULO INSTRUCCIONAL

## INTERPRETACIÓN Y ARGUMENTACIÓN JURÍDICA

AUTOR  
DR. JUAN ANTONIO GARCÍA AMADO

GUÍAS DE ESTUDIO ELABORADAS POR  
IIC SAMUEL AIVEN IIZAMA

PLENO DEL CONSEJO NACIONAL DE LA JUDICATURA DE EL SALVADOR

Presidenta  
Licda. Silvia Lizette Kuri de Mendoza

Consejales Propietarios  
Dra. Mirna Ruth Castaneda de Alvarez  
Dra. María Hortensia Cruz de López  
Dr. René Mauricio Castillo Panameño  
Dr. Jaime Benjamin Trabanino Llobell  
Licda. Marta Alicia Aguirre de Pérez  
Lic. José Ricardo Reyes Escoto

Escuela de Capacitación Judicial  
Dr. José Ernesto Criollo - Director  
Licda. Berta Díaz Zelaya - Sub-Directora

Proyecto de Capacitación Inicial y Continua de Operadores Jurídicos.  
AECI - CNJ

Oficina Técnica de Cooperación de la Embajada de España  
Dr. Francisco Sancho López - Coordinador de la Oficina Técnica de Cooperación  
Dra. Beatriz González - Directora del Proyecto de Capacitación

Unidad de Producción Bibliográfica y Documentación, CNJ - ECJ  
Jefe de la Unidad: Licda. Karen de Sermeño  
Diseño: Licda. Patricia Martínez  
Diagramación: Erika Ortiz

Los artículos publicados son de la exclusiva responsabilidad de sus autores

Consejo Nacional de la Judicatura  
Final Calle Los Abetos No. 8 Colonia San Francisco, San Salvador  
Tels. 245-2449, 245-2450 y 245-2451.

## INDICE

### PRESENTACIÓN

1. ERNEST FUCHS Y LA DOCTRINA DEL DERECHO LIBRE .....	1
2. RETÓRICA, ARGUMENTACIÓN Y DERECHO .....	31
3. HABERMAS Y EL DERECHO .....	55
4. LA TEORÍA DE LA ARGUMENTACIÓN JURÍDICA: LOGROS Y CARENCIAS .....	101
5. RAZÓN PRÁCTICA Y TEORÍA DE LA LEGISLACIÓN .....	125
6. ESQUEMA DE RELACIONES INTERPRETACIÓN / SUBSUNCIÓN... ..	145
7. ¿INTERPRETACIÓN JUDICIAL CON PROPÓSITO DE ENMIENDA (DEL LEGISLADOR)? ACERCA DE LA JURISPRUDENCIA SOBRE EL ARTÍCULO 133 DEL CÓDIGO CIVIL .....	155
8. LA INTERPRETACIÓN JUDICIAL DEL DERECHO, ENTRE MÉTODO Y ARGUMENTACIÓN. HACIA UNA TEORÍA NORMATIVA .....	189
9. EL ARGUMENTO TELEOLÓGICO: LAS CONSECUENCIAS Y LOS PRINCIPIOS. ....	257
10. SOBRE EL ARGUMENTO A CONTRARIO EN LA APLICACIÓN DEL DERECHO .....	275
11. SOBRE LA INTERPRETACIÓN CONSTITUCIONAL .....	309



## PRESENTACIÓN.

El presente libro fue utilizado como texto de apoyo para las lecciones que se impartieron en el curso de Interpretación y Argumentación Jurídica, dirigido a los integrantes de la segunda promoción del Programa de Formación Inicial para Jueces de la Escuela de Capacitación Judicial del Consejo Nacional de la Judicatura de El Salvador (2004-2005). El curso se desarrolló desde el día 19 hasta el día 23 de abril del 2004. En vista del valioso aporte académico que constituye para la comunidad jurídica el contenido de aquellas lecciones, se ha decidido ponerlo a disposición de un mayor número de operadores jurídicos. Es así que, el Consejo Nacional de la Judicatura, con la colaboración de la Agencia Española de Cooperación Internacional ofrece en esta oportunidad la presente obra.

La interpretación y argumentación jurídica ha tomado importancia en la actualidad, con su antecedente en la década de 1950, por el surgimiento de las teorías de la argumentación de Chaïm Perelman, Theodor Viehweg y Luis Recaséns Siches. Sin embargo, la exposición más fecunda de las teorías de la argumentación jurídica se encuentra en la denominada “teoría estándar” de la argumentación jurídica, entre las que se encuentran los planteamientos de los iusfilósofos Robert Alexy y MacCormick.

Los diversos trabajos aquí presentados, del profesor Juan Antonio García Amado, se insertan en el reciente debate sobre las teorías de la interpretación y argumentación jurídica. En los ensayos del profesor García Amado late la preocupación por una vía “intermedia” entre las posturas irracionalistas y una teoría material de los valores. Las primeras sostienen que el Derecho, como todo juicio de valor, carece de cualquier posible contenido de verdad, es mera opinión, pura subjetividad, simple manifestación de la personalidad o los intereses del que lo emite. Frente a ellas, la teoría material de los valores sostiene que sí es posible el acceso a la verdad o la justicia en materia decisoria y que existen referencias fiables para que el juez pueda conocer cual decisión es la correcta para cada caso.

La propuesta del profesor García Amado, sin renunciar a su concepto de racionalidad, pretende dar paso a una “teoría de los argumentos”; aquí es donde la presente obra adquiere gran virtualidad analítica y conceptual, en la que el autor presenta rasgos de la evolución histórica de los paradigmas de interpretación del Derecho (Formalismo Jurídico, Escuela del Derecho Libre) y, principalmente, en la construcción de los diversos argumentos interpretativos admisibles en una argumentación racional.

En este último aporte, la propuesta del autor se desarrolla en la construcción de una teoría normativa en la interpretación del Derecho, entendiendo por ésta una teoría de los métodos jurídicos que dé pautas suficientes para poder diferenciar entre una decisión metódicamente correcta y una incorrecta. Para ello, elabora un análisis de los diferentes argumentos interpretativos que la cultura jurídica actual utiliza y los requisitos de su uso adecuado. Los argumentos de tipo literal, teleológico, argumento a contrario, apagógico o de reducción al absurdo, y sus variantes, son expuestos con meticulosidad y rigor analítico, que, sin lugar a dudas, representan un valioso aporte como instrumental teórico para la labor aplicativa del Derecho por parte de la comunidad jurídica salvadoreña.

Sin embargo, la utilidad de la presente obra no queda atrapada en las redes de la interpretación de la ley, sino que representa una propuesta de interpretación de la propia Constitución, de tanta importancia en la actual configuración del Estado como un Estado Constitucional y Democrático de Derecho. En este aspecto, la presente obra discurre en la exposición de las diversas concepciones de la interpretación (teoría lingüística, teoría intencionalista y teoría axiológica o material) y la forma en que éstas permean el proceso interpretativo constitucional.

Por otra parte, la utilidad de los materiales que ahora se presentan, además de su proyección a los aplicadores del Derecho, también se orienta a la construcción de un mínimo de racionalidad en el ámbito de creación del Derecho. El modelo propuesto es el del legislador “operativamente racional”. Este modelo de racionalidad mínima para el legislador se plasmaría en tres tipos de exigencias: condiciones del legislador, condiciones del ejercicio de la actividad legislativa y condiciones del resultado o producto legislativo. En una sociedad como la nuestra, distanciada de la idea de racionalidad legislativa, en la que la idea imperante es la de “voluntad política” incontrolada, el material que se presenta abre la brecha para la reflexión de la racionalidad en los procesos de creación del Derecho.

Con la publicación de este libro el Consejo Nacional de la Judicatura pretende dotar a la comunidad jurídica de un instrumental teórico que coadyuve a los procesos de creación, interpretación y aplicación del Derecho, y a incidir en el fortalecimiento de una cultura jurídica con calidad argumentativa, mediante el conocimiento de la construcción técnica de los argumentos racionales que la posibiliten. Además, debe señalarse que la presente obra ha sido complementada con una serie de guías de lectura y ejemplos extraídos de la praxis judicial salvadoreña, que permiten el mayor aprovechamiento de la lectura de los textos. Estas guías fueron redactadas por el Licenciado

Samuel Aliven Lizama, quien además participó como capacitador auxiliar en el curso impartido por el profesor García Amado.

Debe resaltarse especialmente que el texto de apoyo aquí publicado será muy útil, no sólo en la formación de las futuras promociones del Programa de Formación Inicial para Jueces, sino a la comunidad jurídica en general, contribuyendo a destacar la importancia que en la actualidad tienen los procesos argumentativos en la construcción de una decisión racional.

El Consejo Nacional de la Judicatura tiene el agrado de ofrecer, a los destinatarios de sus servicios, esta nueva obra que, con toda seguridad, servirá para incentivar el análisis, discusión y orientación de la práctica jurídica hacia la temática de la interpretación y aplicación del Derecho y a incidir, mediatamente, en la prestación de un servicio de justicia de mayor calidad humana y argumental para la sociedad salvadoreña.

CONSEJO NACIONAL DE LA JUDICATURA  
Diciembre, 2004.

